



*Hercules on ride*, 2015, impresión digital diasec bajo vidrio de acrílico, 120 x 85 cm.

## Emre Yusufi

Turquía | Turkey

### VISITAS OLÍMPICAS A LA GLOBALIZACIÓN OLYMPIC VISITS TO GLOBALIZATION

Por Natalia Vidal Toutin. Periodista (Chile).  
Imágenes cortesía del artista.  
Representado por Mark Hachem Gallery.



*Hercules blue car*, 2017, impresión digital diasec bajo vidrio de acrílico, 150 x 100 cm.

**h**eracles o Hércules están paseándose en moto en la esquina de tu casa. Tiene hora en la peluquería, pero sabe que antes de asistir debe nadar para que no se eche a perder el trabajo que consiga el peluquero. Su agenda ha estado particularmente llena de asuntos desde que consiguió bajar del pedestal que sostenía su figura en la Piazza della Signoria en Florencia y, como si hubiese perdido mucho tiempo, ha decidido llenar su agenda de actividades.

Siempre ha sido viril, eso no ha cambiado en nada. Las fotografías muestran, en efecto, cómo el coraje, orgullo y prestancia se han conservado intactas en él hasta nuestros días. No ha dejado su aspecto de otra época, las personas que transitan en la urbe de nuestro siglo no tienen tanta estampa y hay que reconocerlo. Es su escultura la que ha bajado a nuestras calles, es una estatua que ha recuperado su movilidad.

Lo ha hecho gracias al trabajo plástico y artístico de Emre Yusufi, artista turco que ha dedicado la profundización de sus conocimientos a la intervención fotográfica, el trabajo de color, diseño y la dirección de arte. Fruto de ello, al espectador le es factible, acceder e interactuar con un semi dios de los del olimpo, y no precisamente a través de una pintura histórica que lo sitúa y contextualiza en el pasado.

**h**eracles or Hercules is riding a motorcycle at the corner of your house. He has an appointment at the barber's shop, but he knows that before attending he must swim so that he doesn't spoil the job that the barber obtains. His agenda has been particularly busy since he managed to get off the pedestal that held his figure in Piazza della Signoria, in Florence and, as if he had lost a lot of time, he decided to fill his agenda with activities.

He has always been manly, that hasn't changed at all. The photographs show, in fact, how courage, pride and elegance have been preserved intact in him to this day. He still has the aspect of another era, people that transit in the city of our century don't have a fantastic-looking like him and that must be recognized. His sculpture has visited our streets: it's a statue that has recovered its mobility.

It has been able to do that thanks to the plastic and artistic work of Emre Yusufi, a Turkish artist who has dedicated the deepening of his knowledge to the photographic intervention, color work, design and art direction. As a result, the observer is able to have access and interact with a demigod of the Olympus and not precisely through a historical painting that situates and contextualizes it in the past.



*Hercules box 3*, 2016, impresión digital diasec bajo vidrio de acrílico, 150 x 100 cm.

Mediante un trabajo de investigación e intervención fotográfica, Emre consigue crear un vínculo que vuelve homólogos temporales una escultura de Baccio Bandinelli, con la urbanización romana del siglo XXI, entre otras. Es así como una escultura inmóvil y en permanente estado de contemplación cobra vida y desafía a la interpretación de un espectador agudo, a crearse una pregunta cuya repercusión cultural podría transformar la idea del poder, la divinidad y el sentido en un asunto de incumbencia contingente. Pese a ello, en lo práctico, Hércules simplemente prueba y experimenta, se vuelve un aprendiz de la experiencia en las grandes capitales de Europa en el año 2014.

Es por vocación y empatía que Emre Yusufi simplemente pensó en aquel personaje que centenares de veces le acompañó en su trabajo, sin intervenir ni dar su opinión. "Las estatuas son estáticas. Mi estatua de Hércules lleva inmóvil centenares de años. Si quieras verla tienes que ir a visitarla porque ella no tiene posibilidad de moverse hasta donde estás. Yo pienso en esta ironía y me cuestiono: ¿qué pasaría si Hércules pudiese abandonar su inmovilidad? Así, en mis obras le di la oportunidad de moverse con libertad", explica el artista que invirtiendo la experiencia, deja que el personaje mítico irrumpa sorpresivamente en la rutina del hombre de hoy y le acompañe en sus actividades cotidianas.

By means of a research and photographic intervention, Emre is able to create a bond that turns a sculpture by Baccio Bandinelli into temporal counterparts, with the Roman urbanization of the 21st century, among others. Thereby, a motionless sculpture that is in a permanent state of contemplation comes to life and challenges the interpretation of a smart observer to create a question whose cultural repercussion could transform the idea of power, divinity and meaning into a matter of contingent concern. Despite of that, practically, Hercules simply tries and experiences something; he becomes an apprentice of the experience in the great capitals of Europe in the year 2014.

It's by vocation and empathy that Emre Yusufi simply thought of that character who had accompanied him hundreds of times in his work, without intervening or giving his opinion. "Statues are static, my statue of Hercules has been motionless for hundreds of years. If you want to see him, you have to visit him because he is not able to move to where you are. I think of this irony and wonder, what would happen if Hercules could abandon his immobility? Thereby, in my works I gave him the opportunity to move freely," explains the artist who, by means of the experience, allows the mythical character to burst surprisingly into the routine of today's man and allows the statue to be with him in his daily activities.



*Hercules orchestra conductor*, 2017, impresión digital diasec bajo vidrio de acrílico, 150 x 100 cm.

Esto es, en parte, obra de la capital del arte a nivel mundial. Ella es capaz dejar su legado en los artistas que llegan desde todas partes del mundo a instaurarse para iniciar una carrera de conocimientos pictóricos, plásticos, escultóricos y mucho más. Es Florencia y su destacado legado cultural el que vuelve cada una de sus calles una inspiración para aquellos que buscan a través del trabajo de la figura humana y el arte en sus múltiples expresiones, un espacio en donde sentido, talento y técnica se encuentren para iniciar un argumento artístico.

Es el caso de Emre Yusufi, cuyos años transitando por las calles de Florencia buscando las bases de su trabajo en artes plásticas, lo llevaron a cuestionar las posturas, miradas y el talante de aquellas esculturas que inmóviles, custodiaban la ciudad en su sentido más amplio: mitológico, físico y argumentativamente. No solo el David, Baco y Neptuno tienen su sitio ahí, sino también Heracles.

Emre simplemente se acostumbró a caminar entre grandes personajes de la historia. En cada esquina donde buscaba un lugar donde sentarse a dibujar, alguien lo acompañaba en su labor presencialmente. Aquellas grandes figuras o personajes compartían el espacio de nuestro siglo con él sin poder intervenir directamente, pero, sin lugar a dudas, contemplando cada uno de sus trazos y movimientos.

This is, in part, the work of the world's art capital. It is able to leave its legacy to artists who come from all over the world to establish themselves in order to start a career in the pictorial, plastic, sculptural field and more. It is related to Florence and its outstanding cultural legacy that turns each street into an inspiration for those who seek through the work of the human figure and art in its multiple expressions, a space where sense, talent, and technique merge to start an artistic argument.

This is the case of Emre Yusufi, whose years on the streets of Florence searching for the bases of his work in the plastic arts led him to question the points of view, perspectives, and the mood of those motionless sculptures, that guarded the city in its broadest meaning: the mythological, physical, and argumentative. Not only David, Bacchus, and Neptune have their place there, but also Heracles.

Emre simply became accustomed to walking between great characters in history. In every corner where he was looking for a place to sit and draw, someone was physically accompanying him in his work. Those great figures or characters shared the space of our century with him without being able to intervene directly, but without doubt, contemplating each of his strokes and movements.



Detalle de *Hercules butterfly stroke*, 2017, impresión digital diasec bajo vidrio de acrílico, 170 x 100 cm.

#### ¿Por qué están ahí sin poder disfrutar de lo que hace?

Es la pregunta que marcó el antes y el después en el inicio de su serie con Heracles como protagonista. Y es Hércules el único semi-dios, aquel que mezcló las aptitudes y habilidades de la tierra con poderes divinos, el elegido para liderar un proyecto en donde un personaje inmortalizado en la escultura, viniese de invitado a regirse por las normas de la vida urbana del siglo XXI.

#### ¿Por qué Heracles?

La principal motivación fue adicionar un Dios a nuestra vida actual. Pero no quería un Dios imaginario. Quería un Dios oficialmente aceptado, conocido y alabado por el hombre. ¿Qué iba a hacer con él? darle la posibilidad de compartir con nosotros. Él podría hacer lo que quisiera como los humanos lo hacen. Así que, ¿qué dios escogería? Si iba a hacer las cosas que nosotros hacemos, de la manera en que lo hacemos, debiese sentirse como un humano. Y eso me llevó al único semi-dios que existe, hijo de Zeus y de madre mortal, Hércules.

#### ¿Qué ocurre con Hércules en las calles?

Una sorpresa casual. Mis temas de interés y los conceptos que estudio no

#### Why are they there without being able to enjoy what he does?

That is the question that marked the before and after in the beginning of his series with Heracles as the main character. And Hercules is the only demigod who mixed the skills and abilities on earth with divine powers. He is the chosen one to lead a project where a character, which was immortalized in sculpture, came as a guest to live by the rules of the urban life from the 21st century.

#### Why did you choose Heracles?

The main motivation was to add a god to our present life. But I didn't want an imaginary god. I wanted an officially accepted god, known and praised by man. What are you going to do with him? Give him the possibility to share with us. He could do whatever he wanted as humans do. Therefore, which god would you choose? If he was going to do the things we do, the way we do, he should feel like a human, and that led me to the only demigod that exists, the son of Zeus and the son of a mortal mother, Hercules.

#### What happens to Hercules on the streets?

It's a casual surprise. My topics of interest and the concepts I study aren't



Detalle de *Hercules snowboard*, 2016, impresión digital diasec bajo vidrio de acrílico, 150 x 100 cm.

son complicados, son directos y casuales. Y, en este caso, el modelo de las escenas casuales es realmente sorprendente. Imagínate una estatua real conduciendo una moto ¿no es sorprendentemente casual?

#### ¿Cómo lo consigues con esa avidez?

Mezclando una forma artificial con una fotografía real. Suena fácil, pero requiere experiencia y maestría. Necesitas conocimiento de 3 conceptos básicos de las artes plásticas: luz y oscuridad, perspectiva y color. Sí, el trabajo final es una construcción digital y multimedia, pero está basado en los principios básicos de las artes plásticas.

#### ¿Qué consigue generar Hércules en las calles y Emre tras él?

Amo entretenir a la gente. Mi objetivo principal es poner una sonrisa en la cara de todos los espectadores de mis obras. También me gusta confundirlos con la técnica. La pregunta inevitable, y más frecuente en mis muestras y exhibiciones es ¿puedes explicar cómo haces esto? Es entretenido de escuchar, pero difícil de explicar. Finalmente, los niños debiesen ser un porcentaje importante de mis fans. Pienso que si un niño de 4 años entiende y ama tu trabajo, todo el mundo debiese hacerlo. **AAL**

complicated, they are direct and casual. In this case, the model of the casual scenes is really surprising. Imagine a real statue driving a real motorcycle; it is surprisingly casual, isn't it?

#### How do you get it with that avidity?

By mixing an artificial shape with a real photograph; it sounds easy but it requires experience and expertise. You need to know the 3 basic concepts of plastic arts: light and dark, perspective and color. As you may have wondered, the final work is a multimedia, a digital construction, but it is based on the basic principles of plastic arts.

#### What does Hercules generate on the streets and Emre along him?

I love to entertain people. My main goal is to put a smile on the face of all the observers of my works. I also like to confuse them with my technique. The inevitable and most frequent question regarding my artworks and exhibitions: can you explain how did you do this? It's entertaining listening to them but it's hard to explain. Finally, children are an important percentage of my fans. I believe that if a 4-year-old kid understands and loves your work, everyone in the world can also do that. **AAL**